

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

1^{er} DÉCEMBRE 1970

REVISION DE LA CONSTITUTION.

1. Revision du Titre 1^{er} de la Constitution par l'insertion d'un article 3bis, relatif aux régions linguistiques.
2. Revision de l'article 6 de la Constitution par l'adjonction d'un troisième alinéa visant à éviter toute discrimination.

Art. 3bis (nouveau).
(Régions linguistiques.)

AMENDEMENTS DE M. PERIN AU TEXTE PROPOSÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

Article unique.

1) A l'alinéa premier, 5^e ligne, supprimer le mot « Capitale ».

2) Supprimer le deuxième alinéa.

3) Remplacer le 3^e alinéa par ce qui suit :

« Les limites des quatre régions ne peuvent être élargies ou rectifiées que par une loi en tenant compte de l'avis des populations intéressées. Celles-ci ont le droit d'initiative conformément aux modalités fixées par la loi. »

Voir :

10 (S. E. 1968) :

- N° 29/1° : Texte transmis par le Sénat.
- N° 29/2° : Rapport.
- N° 29/3° et 4° : Amendements.
- N° 29/5° : Texte proposé par le Gouvernement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

1 DECEMBER 1970

HERZIENING VAN DE GRONDWET.

1. Herziening van Titel I van de Grondwet door invoeging van een artikel 3bis betreffende de taalgebieden.
2. Herziening van artikel 6 van de Grondwet door toevoeging van een derde lid betreffende het weren van elke discriminatie.

Art. 3bis (nieuw).
(Taalgebieden.)

AMENDEMENTEN VAN DE HEER PERIN OP DE TEKST VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Enig artikel.

1) In het eerste lid, op de vijfde regel, het woord « Hoofdstad » weglaten.

2) Het tweede lid weglaten.

3) Het derde lid vervangen door wat volgt :

« In de grenzen van de vier gebieden kan geen verruiming of correctie worden aangebracht dan bij een wet, waarbij rekening wordt gehouden met de mening van de betrokken bevolking. Deze laatste beschikt over het initiatiefrecht dat ze op de bij de wet bepaalde wijze uitoefent. »

Zie :

10 (B. Z. 1968) :

- N° 29/1° : Tekst overgezonden door de Senaat.
- N° 29/2° : Verslag.
- N° 29/3° en 4° : Amendementen.
- N° 29/5° : Tekst voorgesteld door de Regering.

JUSTIFICATION.

Nos amendement sont basés sur : 1° le principe de la consultation populaire, là où il y a litige, 2° le souci de faire sortir les Fourons de la province du Limbourg sans les laisser dans la région linguistique néerlandaise, 3° le principe de l'élection (par le Parlement au moins) et de la représentation proportionnelle pour la composition des conseils culturels, 4° l'importance immédiate de la radio et de la télévision en matière culturelle, 5° l'importance des relations culturelles internationales.

En outre, il convient de remarquer :

— que la notion de relations sociales échappe par nature à la législation;

— que, dans l'Etat unitaire, la parité des crédits culturels s'impose.

— que la sonnette d'alarme à Bruxelles met l'agglomération sous la tutelle du Gouvernement à l'initiative des Flamands;

— que le bourgmestre du grand Bruxelles doit être élu sans risque d'être écarté par le Gouvernement;

— que la parité au collège de l'agglomération bruxelloise est hors proportion de la réalité, laquelle est numériquement très différente sur le plan de l'Etat;

— enfin que la notion de « région bilingue de Bruxelles est cohérente » et non celle de la région bilingue de « Bruxelles-Capitale » comme l'a très bien fait observer le Sénateur Snyers d'Attenhoven (doc. Sénat, n° 437, 28 mai 1970). Seule la ville de Bruxelles est capitale de la Belgique. A cet égard, on ne voit pas pourquoi une autre commune de l'agglomération aurait plus de servitudes à supporter que n'importe quelle commune du pays.

VERANTWOORDING.

Onze amendement steunen op 1°) het principe, dat de bevolking moet worden geraadpleegd wanneer een geschil gerezen is; 2°) onze bezorgdheid om de Voerstreek los te maken van de provincie Limburg en ze tevens af te scheiden van het Nederlandse taalgebied; 3°) het principe van de verkiezing (althans door het Parlement) van en de evenredige vertegenwoordiging voor de cultuurraden; 4°) het onmiddellijk belang van radio en televisie op cultureel gebied; 5°) het belang van de internationale culturele betrekkingen.

Bovendien zij opgemerkt :

— dat het begrip maatschappelijke verhoudingen uiteraard niet onder de wet valt;

— dat in een unitaire Staat de voor de cultuur bestemde kredieten op paritaire basis toegekend moeten worden;

— dat de « alarmbel » te Brussel op initiatief van de Vlamingen de agglomeratie onder toezicht van de Regering plaatst.

— dat de burgemeester van Groot-Brussel moet verkozen worden zonder dat het gevaar bestaat dat hij door de Regering opzij wordt gezet;

— dat de pariteit in het college van de Brusselse agglomeratie niet in verhouding staat tot de werkelijkheid welke numeriek zeer verschillend is op het niveau van de Staat;

— ten slotte dat het « tweetalig gebied Brussel » een samenhangend begrip is en het « tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad » niet: Senator Snyers d'Attenhoven heeft dit trouwens zeer goed doen opmerken (Stuk Senaat n° 436, 28 mei 1970). Het is slechts de stad Brussel die de hoofdstad van België is. In dit verband zien wij niet in waarom een andere gemeente van de Brusselse agglomeratie meer lasten zou moeten dragen dan om het even welke gemeente van het land.

F. PERIN.